fedasil
AGENCE FEDERALE POUR
L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

Towards a more integrated migration policy, made possible by the AMIF

د بیرته ستنیدو تړلاره

د دعوطلبانه بیرته ستنیدونکو لپاره معلوماتی او مرستندوی تړلاره

دا معلوماتی پاڼه د پناه غوښتونکو او د هغوی د تولنیزو همکارانو لپاره ده

تاسو په بلجیم کی پناه غوښتی ده. که چیری تاسو منفی ځواب اخیستی وي، نو باید خپل د راتلونکی په هکله پریکړه وکړئ. مونږ کولای شو تاسو سره ستاسو د دعوطلبانه بیرته تږ کی مرسته وکړو.

فیدازیل یو مرستندوی او معلوماتی لاربنود لری، کوم چی مونږ د "بیرته ستنیدو پروسئ" په نوم یادو. هر پناه غوښتونکی دا لاربنود تعقیبوي. ستاسو تولنیز همکار (اسیستانټ) به تاسو سره په دی برخه کی مرسته وکړی.

۱. ستاسو د پناه غوښتنی په وخت کی

کله چی تاسو د پناه غوښتنی وړاندیز کوئ، تاسو ته د بیرته تړ په باب معلومات درکول کیږي. په حقیقت کی تاسو کولای شی هره شیبه چی وغواړی بیرته خپل هیواد ته ستانه شی، که څه هم ستاسو د پناه غوښتنی پروسه په جریان کی وي.

۲. تاسو منفی ځواب اخیستی

که تاسو منفی ځواب واخیست (که CGRS[1] تاسو ته د پناه غوښتونکی حیثیت درنکړی)، ستاسو تولنیز همکار به ستاسو د راتلونکو ټاکنو په باب تاسو سره مرسته وکړي، په شمول د بیرته ستنیدو. دغه همکار به تاسو سره شخصی اړیکه ونیسی.

۳. منفی ځواب تثبیت شو

تاسو بنایی د CGRS د منفی فیصلی پر ضد کوم اقدام وکړی. که CCE[2] ستاسو وړاندیز رد کړی، دا به ستاسو د پناه غوښتنی پای وی او تاسو باید د قبولیدو ځای او یا کور پریږدی.
ستاسو پاتی کیدل یوازی د بیرته لیګلو پرانیستی مرکز کی تمدید کیدای شی.

[1] CGRS: د بی وطنه او پناه غوښتونکو لپاره عمومی کمیساری

[2] CCE: د بهرنیانو د شخړو شورا

د بیرته ستنیدو پرانیستی ځایونه

پرانیستی مرکز

د بیرته ستنیدو ځایونه د فیدازیل په هر مرکز کی پیدا کیږی او دغه ځایونه ټول پرانیستی ځایونه دی. نو همدا راز تاسو کولای شی چی په خپله خوښه هر کله چی وغواړی راشی.

۳۰ ورځی

د بیرته ستنیدو ځایونو کی یوازی ۳۰ ورځی پاتی کیدلای شی. په دغی موده کی، تاسو د بیرته ستنیدو مشاور سره ۳ ملاقاتونه لری.

د بیرته ستنیدو مشاور

تاسو سره د بیرته ستنیدو مشاور لخوا چی ستاسو د ټولنیز همکار (اسیستانټ) سره په تماس کی وي مرسته کیږی. دغه مشاور تاسو ته د خپل وطن ته بیرته ستنیدو په باب لارښوینه کوي او د تصمیم نیولو په برخه کی مرسته کوی.

د بیا استقرار لپاره مرسته

په پرانیستی مرکز کی ستاسو د استوګنی په موده کی، د بیرته ستنیدو مشاور ستاسو خصوصی وضعیت بیا ځلي ګوري او د بیرته ستنیدو اړونده توضیحات درکوي. دغه ته مونږ ستاسو په اصلی وطن کی د بیا استقرار لپاره مرسته وایو.

د مهاجرت دفتر

وروسته د CCE لخوا د آخری منفی ځواب اخیستلو، ستاسو د پناه غوښتنی پروسه پای ته راسیږي. د بیرته ستنیدو پرانیستو مرکزونو کی د مهاجرت د دفتر یو کارکونکی حاضر وی چی ستاسو د کیــز نضارت وکړي.

پس له ۳۰ ورځو

د بیرته ستنیدو ځای کی استوګنه پس له ۳۰ ورځو پای ته رسیږي. دغه استوګنه کیدای شی ستاسو د دعوطلبانه بیرته ستنیدلو تیارۍ پوری تمدید شي. که چیری تاسو دعوطلبانه دغه مرکز ترک نکړی، د مهاجرت دفتر کولای شی تاسو په زور وباسی.

دعوطلبانه بیرته ستنیدل

تاسو کولای شی هر وخت د بیرته ستنیدلو غوښتنه وکړی. سره له دی چي مونږ پوهیږو چی دا ډیره ګرانه پریکړه ده، خو فیدازیل چمتو دی چی ستاسو د بیرته ستنیدو په لاره کی د شته ستونزو په حل کولو کی تاسو سره مرسته وکړي.

که د دعوطلبانه بیرته ستنیدو په هکله نور معلومات غواړی، خپل ټولنیز همکار څخه پوښتنه کولای شی.

همدا راز کولای شی په دغی وړیا شمیری اړیکی ونیسی: ۰۸۰۰۳۲۷۴۵ (د سهار ۹ بجو څخه ترماذیګر ۵ بجو پورې)

دغه معلومات د فیدازیل هر دفتر څخه ترلاسه کیدای شي (په بروکسل، انتورپن، ګنت او لیئژ کښی) او یا هم یو زمونږ د همکارانو څخه. تاسو د دغو همکارانو پتئ په دی بریښنالیک کی پیدا کوی شی: **ewww.retourvolontaire.b**

پاملرنه!

که چیری تاسو په بلجیم کی پناه غوښتونکي نه اوسی او یا غیر قانونی ژوند کوې، بیا هم دعوطلبانه بیرته خپل هیواد ته ستنیدای شی.